



さいたま暮らしの情報誌
Information for Living in Saitama City
Folleto de Información de Vida en Saitama
No. 50 (MAR.2016)

ぼんさい さいたま市
盆栽のまち さいたま市
Saitama: City of Bonsai
Ciudad de Bonsai, la ciudad de Saitama

さいたま市が誇る日本の伝統文化、それは盆栽。

大宮盆栽村は世界中から多くのファンが訪れる盆栽の名所です。



Bonsai is a part of Saitama City's proud cultural heritage.

Omiya Bonsai Village is a bonsai mecca visited by bonsai fans from all over the world.



Bonsái, arte cultural de Japón y orgullo de la Ciudad de Saitama.

El "Pueblo de Bonsái en Omiya" es un sitio famoso del bonsái visitado por muchos aficionados de todo el mundo.

発行元 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター

こうえきしゃだんほうじん

かんこうこくさいきょうかい

こくさいこうりゅう

場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

ばしょ

しうらわくひがしたかさごちよう

かい

Published The Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB), International Exchange Center (IEC)

Place 9th floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

Publicado por Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB) Centro de Intercambio Internacional

Domicilio Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama

TEL : 048-813-8500

FAX : 048-887-1505

E-mail : iec@stib.jp

URL :

http://www.stib.jp/kokusai

ぼんさい 盆栽とさいたま市



盆栽とは、植物の鉢植えの一種です。その特徴は、日本の伝統的なやり方で植物の枝を切ったり曲げたりして大木の姿を縮小して再現し、自然の風景を鉢の中に創り出すことにあります。盆栽の中には樹齢100年以上のものもあります。さいたま市北区には、今から90年ほど前、関東大震災をきっかけとして東京の盆栽業者（盆栽園）が多数移住し「大宮盆栽村」と呼ばれる地域ができました。

今も盆栽の名所として日本はもちろん世界中から多くの人々が訪れています。また、技術の習得に来ている方もいます。

現在活動している6つの盆栽園は、自由に見学することができ、盆栽を手頃な値段で購入することも出来ます。緑あふれる通りを散策しながら、さいたま市の伝統産業に指定されている盆栽を気軽に見られる盆栽園を訪ねてみませんか。

大宮盆栽村へのアクセス JR宇都宮線「土呂駅」東口より徒歩10分

東武アーバンパークライン（野田線）「大宮公園駅」より徒歩5分

さいたま市大宮盆栽美術館

盆栽の美の殿堂・盆栽美術館

大宮盆栽村に隣接する大宮盆栽美術館は、盆栽のほか盆器（盆栽のための鉢）や水石などの関連品や資料等を収集展示し、盆栽に関する講座や講演会なども行っています。

さいたま市北区土呂町2-24-3 ☎ 048-780-2091 Fax 048-668-2323
URL <http://www.bonsai-art-museum.jp>

☆☆ イベント情報 ☆☆

大盆栽まつり

毎年ゴールデンウィークに開催

第33回の今年は、2016. 5/3～5/5に開かれます。

「第8回世界盆栽大会 in さいたま」

さいたま市で開催決定！

2017. 4/27～4/30

世界中の盆栽愛好家、盆栽作家が集まります。

※ この情報誌は1,691部作成し、1部当たりの作成費用は、6円です。